HEWLETT® PACKARD

D7522B
D7523B
HP 10/100 3Com 3C905C-TX

Network Interface Card
Installation Guide

Network Interface Card
Installationsanleitung

Guide d'installation de la
Carte d'interface Réseau

Guía de Instalación de la
Tarjetade Interfaz de Red
Léase esto primero

Guida di installazione della
Scheda di Interfaccia di Rete



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.
Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.
Acrobat® and Adobe® are trademarks of Adobe Systems Incorporated and may be registered in certain jurisdictions. 3Com®, EtherLink® and EtherDisk® are U.S. registered trademarks of 3Com Corporation. Magic Packet™ and PCnet™ are U.S. trademarks of AMD Corporation. Microsoft®, Windows®, and Windows NT® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.
Excerpted material reprinted with permission from 3Com Corporation. ©1998 3Com Corporation

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.
Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung fur den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthalt proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.
Acrobat® und Adobe® sind Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated und können in bestimmten Gerichtsbarkeiten eingetragen sein. 3Com®, EtherLink® und EtherDisk® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der 3Com Corporation. Magic Packet™ und PCnet™ sind in den USA Warenzeichen der A MDCorporation. Microsoft®, Windows® und Windows NT® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
Auszugsweise abgedruckt mit Genehmigung der 3Com Corporation. ©1998 3Com Corporation

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.
Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.
Acrobat® et Adobe® sont des appellations commerciales d'Adobe Systems Incorporated et peuvent être des marques déposées dans certaines juridictions. 3Com®, EtherLink® et EtherDisk® sont des marques déposées aux Etats-Unis de 3Com Corporation. Magic Packet™ et PCnet™ sont des appellations commerciales aux Etats-Unis d'AMD Corporation. Microsoft®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.
Les extraits contenus dans ce document ont été reproduits avec l'autorisation de 3Com Corporation.©1998 3Com Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.
3Com®, EtherLink® y EtherDisk® son marcas registradas de 3Com Corporation en EE.UU. Magic Packet™ y PCnet™ son marcas registradas de AMD Corporation. Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU.
Documentación extraída y reimprimida con el permiso de 3Com Corporation. ©1998 3Com Corporation.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.
Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.
Acrobat® e Adobe® sono marchi di Adobe Systems Incorporated e possono essere registrati in alcune giurisdizioni.
3Com®, EtherLink® e EtherDisk® sono marchi di 3Com Corporation registrati negli Stati Uniti.
Magic Packet™ e PCnet™ sono marchi di AMD Corporation negli Stati Uniti.
Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.
Materiale stralciato e ristampato su autorizzazione di 3Com Corporation.©1998 3Com Corporation.

Hewlett-Packard France, 38053 Grenoble, Cedex 9 France
© 2000 Hewlett-Packard Company

3

Guide d'installation de la carte d'interface réseau HP 10/100 3Com 3C905C-TX

Que contient le kit Réseau ?

Le kit Réseau comprend les éléments suivants :

Composants	Quantité dans le kit Réseau	
	D7522A	D7523A
Carte d'interface réseau HP 10/100 3Com 3C905C-TX (NIC)	1	10
Software CD-ROM (CD contenant les pilotes LAN)	1	1
Câble de réveil à distance	1	10
Ce *Guide d'installation*	1	1

Caractéristiques d'installation

Systèmes d'exploitation pris en charge :

- Windows 95 SR2 ou ultérieur
- Windows 98 et Windows 98 Deuxième édition
- Windows 2000 RTM
- Windows NT 4.0 et le Service Pack 3, 4, 5 ou 6a

Le Software CD-ROM contient des pilotes pour d'autres systèmes d'exploitation de réseau. Pour plus d'informations concernant l'installation de ces pilotes, consultez les fichiers Readme qui se trouvent dans le Software CD-ROM d'installation. Les dernières versions des pilotes sont disponibles sur le site Web de HP.

Plates-formes prises en charge

Pour savoir sur quels ordinateurs vous pouvez installer une carte 3C905C-TX, consultez le site Web de HP suivant :

`www.hp.com/go/pcaccessories`

Service Pack NT

Si un Service Pack NT est déjà installé sur l'ordinateur, il devra être réinstallé **après** l'installation de la carte d'interface réseau et du logiciel. Si vous utilisez le logiciel NT 4.0 de HP préinstallé, vous trouverez la dernière version du Service Pack dans le répertoire **`C:\I386\SPx`**.

Sur certaines plates-formes vous devrez également réinstaller certains pilotes après avoir installé le Service Pack. Consultez la documentation de votre ordinateur pour plus d'informations.

Disquettes / CD-ROM d'origine du système d'exploitation

Lors de l'installation du logiciel, vous aurez besoin des disquettes ou du CD-ROM d'origine de votre système d'exploitation.

Lorsque vous utilisez le logiciel préinstallé du système d'exploitation d eHP, vous trouverez les fichiers maîtres dans les répertoires suivant s:

- **`C:\I386`** (Windows NT 4.0)
- **`C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS`** (Windows 95, Windows 98 et Windows 2000)

Prise en charge du réveil et de la mise sous tension à distance

Votre carte d'interface réseau dispose de fonctions permettant aux autres utilisateurs réseau de :

- réveiller votre PC en mode Veille : réveil à distance.
- le mettre sous tension s'il est éteint : mise sous tension à distance.

En termes de matériel, vous devez brancher un câble entre la carte réseau et la carte système du PC. Ce câble est appelé câble Wake-on-LAN et se connecte aux connecteurs de réveil à distance (WOL). Certains PC récents intègrent une nouvelle norme de prise en charge PCI de la carte réseau. Ce nouvel élément évite d'utiliser le câble Wake-on-LAN. Il n'est pas recommandé de brancher ce câble lorsque le PC ne le requiert pas, mais cela n'endommage pas le PC.

Toutefois, ces deux méthodes requièrent la configuration du BIOS de votre PC. Pour ce faire, entrez dans le programme Setup et activez les fonctions réseau.

Pour activer correctement les fonctions de réveil et de mise sous tension à distance, la carte réseau doit intéragir avec la solution de gestion utilisée par votre PC et le système d'exploitation. La plupart des nouveaux PC prennent en charge deux normes différents de gestion de l'alimentation, APM et ACPI. Votre carte d'interface réseau fonctionne avec l'une de ces solutions mais la prise en charge des fonctions de réveil et de mise sous tension à distance dépend du système d'exploitation, et dans certains cas, de la version du système d'exploitation utilisé.

Système d'exploitation	Solution de gestion de l'alimentation	Prise en charge réveil à distance	Prise en charge mise sous tension à dist.
Windows 95	APM	Oui	Oui
Windows 98	APM	Non	Oui
	ACPI	Non	Oui
Windows 98 Deuxième Edition	APM	Non prise en charge	Non prise en charge
	ACPI	Oui[1]	Non
Windows 2000	ACPI	Yes	No
Windows NT 4.0	Aucune	Pas de mode Veille	Oui

1. Par défaut, le réveil à distance est désactivé.

Capacité de gestion et DMI

Le code de composant DMI pour votre carte d'interface réseau permet l'administration de vos biens et l'administration client en local ou à distance. L'état de configuration de votre carte est visualisable ou peut être modifié à l'aide d'un navigateur DMI standard, tel que HP TopTools.

Pour en savoir plus et pour télécharger le code de composant DMI pour votre carte réseau, allez à l'adresse suivante :

www.hp.com/go/toptools

Pilotes réseau pris en charge

Les pilotes réseau suivants sont pris en charge par HP :

Système d'exploitation réseau	README (installation de pilote)	Nom du pilote réseau
Windows 95 (clients Microsoft et NetWare)	W95NDIS.TXT	EL90XBC3.SYS EL90XBC4.SYS
Windows 95 NDIS 2	W95NDIS.TXT	EL90X.DOS
Windows 98 (clients Microsoft et NetWare)	WIN98.TXT	EL90XBC5.SYS
Windows 2000	WIN2000.TXT	EL90XBCS.SYS
Windows NT 3.51 (clients Microsoft et NetWare)	WINNT.TXT	EL90XBC3.SYS
Windows NT 4.0 (clients Microsoft et NetWare)	WINNT.TXT	EL90XBC4.SYS
NetWare client pour DOS, Windows 3.1, et Windows for Workgroups	AUTOLINK.TXT (répertoire AUTOLINK)	3C90X.COM
Windows for Workgroups (NetWare)	WFWNETWR.TXT	3C90X.COM
Windows for Workgroups (NDIS 2)	WFWNDIS.TXT	EL90X.DOS
Windows for Workgroups (NDIS 3)	WFWNDIS.TXT	EL90X.386
Microsoft LAN Manager	-	EL90X.DOS

Pilotes réseau non pris en charge

Les pilotes réseau suivants se trouvent sur le software CD-ROM mais ne sont pas pris en charge par HP :

Système d'exploitation réseau	Nom du pilote réseau
Banyan VINES	EL90X.DOS
Artisoft LANtastic	EL90X.DOS
IBM LAN SERVER (DOS)	EL90X.DOS
IBM LAN SERVER (OS/2)	EL90X.OS2
DEC PATHWORKS	EL90X.DOS (DOS) et 3C90X.COM (Netware)

Généralités sur la procédure d'installation

ATTENTION Votre ordinateur et votre carte d'interface réseau peuvent être définitivement endommagés par l'électricité statique. Avant de manipuler la carte, touchez la partie non peinte du châssis métallique de votre ordinateur. Veillez à maintenir la mise à la terre en portant autour du poignet un bracelet antistatique. Tenez la carte par l'arrière et le bord supérieur. Ne touchez pas au connecteur de la carte.

L'installation de la carte d'interface réseau 3C905C-TX se compose de quatre étapes. Vous devez :

- installer la carte dans votre ordinateur,
- connecter la carte au réseau,
- mettre à jour les champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire *Setup* de l'ordinateur HP,
- installer le logiciel du pilote.

Une fois l'installation terminée, vous pouvez utiliser le logiciel NIC Doctor pour détecter et réparer tout problème éventuel.

Installation de la carte d'interface réseau

ATTENTION **Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de votre ordinateur avant d'avoir retiré le cordon d'alimentation, les câbles de données et toute connexion à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot avant de remettre l'ordinateur sous tension.**

Pour plus d'informations concernant l'installation d'une carte d'extension, consultez la documentation de votre PC ou le site Web d'assistance (reportez-vous à la section "Services d'assistance HP" à la page 21). La procédure suivante vous servira de guide :

1 Le PC étant éteint, débranchez le cordon d'alimentation et toute autre connexion à un réseau de télécommunications, puis retirez le capot.

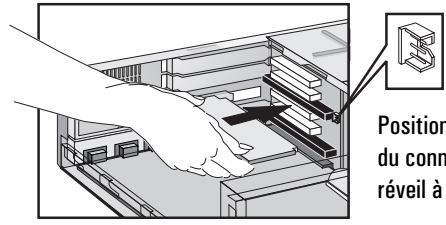
2 Choisissez un logement PCI libre. Si vous ne savez pas reconnaître un logement PCI, consultez la documentation de votre ordinateur.

3 Retirez l'obturateur métallique du logement.

4 Selon le modèle du PC, il peut être nécessaire de retirer le support de fixation du logement. Si nécessaire, consultez la documentation de votre ordinateur.

5 Insérez la carte dans le logement d'extension sans la tordre.

6 Branchez le câble de réveil à distance au connecteur de la carte et au connecteur de la carte mère ou du fond de panier. Pour identifier la position du connecteur de réveil à distance sur la carte d'interface réseau, voir la section"Spécifications de la carte d'interface réseau 3C905C-TX" à la page 22. Consultez la documentation de votre PC pour trouver la position du connecteur sur la carte mère ou sur la carte de fond de panier.



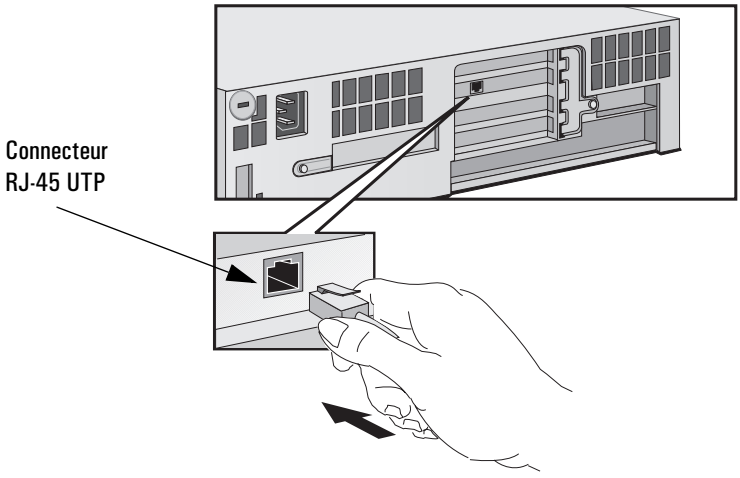
Position possible du connecteur de réveil à distance

7 Fixez la carte en remettant la vis de l'obturateur du logement ou en replaçant le support de fixation et sa vis selon le modèle.

8 Remettez le capot. Branchez le cordon d'alimentation et les connexions au réseau de télécommunications.

Connexion au réseau

Reliez le câble du réseau au connecteur RJ-45 UTP (paire torsadée non gainée) du LAN. La carte LAN est compatible avec des liaisons à 10 et 100 Mbit/s.



Mode Réveil à distance

La carte d'interface réseau peut activer un ordinateur en mode veille via une fréquence spécifique (appelée Magic Packet™) du réseau.

Mise à jour des champs spécifiques au LAN dans le programme *Setup* d'un PC HP

Vérifiez la configuration du BIOS avant d'utiliser la carte réseau. Pour ce faire, utilisez le programme *Setup* de l'ordinateur HP.

Pour démarrer l'utilitaire *Setup* du PC HP

1. Redémarrez le PC.
2. Appuyez sur **F2** lorsque la commande **F2=Setup** s'affiche lors du démarrage du PC. La fenêtre de l'utilitaire *Setup* du PC HP s'affiche.

Quels sont les champs à mettre à jour ?

Vous devez contrôler et, si nécessaire, mettre à jour tous les champs en relation avec le LAN. Sur certains PC, il peut être nécessaire d'activer les fonctions LAN.

Désactiver Plug-and-Play pour Windows NT 4.0

Si vous utilisez Windows NT 4.0, vous devez vous assurer que le paramètre du système d'exploitation Plug-and Play dans le BIOS est *désactivé*. Si le menu Main propose l'option **Running Windows 95**, **Plug and Play OS** ou autre pour sélectionner le système d'exploitation, réglez la sur **No** ou sur **Other**.

Mettre à jour les paramètres LAN

Configurez les paramètres du *Setup* pour l'interface réseau en vous aidant des informations suivantes. Les noms utilisés dans votre version du programme *Setup* peuvent être légèrement différents de ceux donnés ci-dessous.

Si vous souhaitez amorcer à partir du réseau (voir "Forum aux questions" à la page 18) :

- Vérifiez que **Security ➜ Boot Devices Security ➜ Start from Network** est activé.
- Changez l'ordre d'amorçage de telle sorte que le réseau apparaissent en premier (**Advanced ➜ Advanced CMOS Setup ➜ 1st Boot Device <Network>**).

Si vous souhaitez activer votre PC en état de veille à partir du réseau :

- Vérifiez que le PC peut être sorti de son état de veille à partir du réseau (**Power ➜ Suspend Wakeup ➜ Network** [**Enabled**]).

Si vous souhaitez mettre votre PC sous tension à partir du réseau :

- Vérifiez que votre PC peut être mis sous tension à partir du réseau (**Power ➜ Power-On ➜ Network** [**Enabled**]).

Procédure d'installation du logiciel

ATTENTION Assurez-vous d'avoir installé la carte d'interface réseau avant d'installer le logiciel du pilote du réseau.

Installation du logiciel sous Windows 95, Windows 98 ou Windows 2000

Si vous mettez votre carte réseau à niveau à partir d'une version antérieure de la même carte, si vous avez déjà installé les pilotes ou si vous disposez d'une version antérieure du pilote dans votre système, consultez le"Forum aux questions" à la page 18 pour plus d'informations sur l'installation appropriée.

Utilisateurs Windows 95

Installation du pilote réseau sous Windows 95 :

1. Démarrez votre ordinateur. Windows 95 détectera automatiquement un nouveau **PCI Ethernet Controller**.
2. Insérez le Software CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM et cliquez sur **Suivant**.
3. Les fichiers de pilote **3Com EtherLink 10/100 PCI For Complete PC Management NIC (3C905C-TX)** seront recherchés automatiquement, cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation du pilote.
4. Si vous êtes invité à *3Com Etherdisk for 3Com EtherLink PCI NICs*, entrez **D : ** à l'invite **Copy Files From** et appuyez sur ENTREE.
5. Suivez les instructions à l'écran. Spécifiez l'emplacement des fichiers Windows 95 (fichiers CAB), puis cliquez sur **OK**. Dans les systèmes HP avec Windows 95 préinstallé, le chemin d'accès est **C : \WINDOWS\OPTIONS\CABS**.
6. Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation des composants réseau.
7. Si Windows vous demande de réamorcer le système, retirez le Software CD-ROM et cliquez sur **Oui**. L'installation du logiciel est terminée. Suivez les instructions données à la page 11 pour confirmer.

Utilisateurs Windows 98

Installation du pilote réseau sous Windows 98 :

1. Démarrez votre ordinateur. Windows 98 détectera automatiquement un nouveau **PCI Ethernet Controller**. Cliquez sur **Suivant** pour commencer l'installation.

2 Sélectionnez **Search for the Best Driver** et cliquez sur **Suivant**.

3 Sélectionnez uniquement **CD-ROM**, insérez le Software CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur **Suivant**.

4 Lorsque vous devez préciser le pilote à installer, sélectionnez **The Updated Driver (Recommended)** et cliquez sur **Suivant**.

5 Les fichiers de pilote **3Com EtherLink 10/100 PCI For Complete PC Management NIC (3C905C-TX)** sont recherchés automatiquement, cliquez sur **Suivant** pour commencer l'installation du pilote.

6 Si vous êtes invité à *3Com Etherdisk for 3Com EtherLink PCI NICs*, entrez **D:** à l'invite **Copy Files From** et appuyez sur **Entree**.

7 Suivez les autres instructions à l'écran et entrez l'emplacement des fichiers de Windows 98 (fichiers CAB) à l'invite, puis cliquez sur **OK**. Sur les systèmes HP avec Windows 98 préinstallé, le chemin est **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**.

8 Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation du composant réseau.

9 Si Windows vous demande de réamorcer le système, retirez le Software CD-ROM et cliquez sur **Oui**. L'installation du logiciel est terminée.

10 Utilisateurs Windows 98 Deuxième édition uniquement : si vous souhaitez utiliser la fonction de réveil à distance de la carte avec la gestion d'alimentation ACPI, activez-la comme su it:

11 Cliquez sur **Démarrer ➜ Paramètres ➜ Panneau de configuration**.

12 Double-cliquez sur l'icône **Réseau**.

13 Dans la liste, sélectionnez **3Com EtherLink 10/100 PCI For Complete PC Management NIC (3C905C-TX)** et cliquez sur **Propriétés**.

14 Dans la fenêtre correspondante, cliquez sur l'onglet **Power Management** et cochez la case en regard de l'option **Allow the device to bring the PC out of Standby**.

15 Cliquez sur **OK** pour terminer la configuration.

Confirmation de l'installation

Vérifier l'installation du pilote

Pour vérifier que la carte d'interface réseau est bien installée dans l'ordinateur (sous Windows 95 ou Windows 98), procédez comme suit.

1 Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail** puis sur l'icône **Panneau de configuration**.

2 Double-cliquez sur l'icône **Système**. L'écran **Propriétés Système** s'affiche.

3 Cliquez sur l'onglet **Gestionnaire de périphériques**. Une liste des différents périphériques triés par type s'affiche.

4 Pour finir, double-cliquez sur **Cartes réseau**. Le nom de la carte d'interface réseau installée s'affiche :
3Com EtherLink 10/100 PCI For Complete PC Management NIC (3C905C-TX).
Si ce nom ne figure pas dans la liste ou si un point d'exclamation apparaît en face, suivez cette procédure de dépannage :

5 Dans la fenêtre **Gestionnaire de périphériques**, double-cliquez sur **Autres périphériques**.

6 Cliquez sur **PCI Ethernet Controller** ou recopiez l'entrée de carte d'interface réseau **3C905C-TX**.

7 Cliquez sur **Supprimer**.

8 Redémarrez votre PC.

Vérifier les paramètres réseau

Suivez ces étapes pour vérifier les paramètres réseau de votre ordinateur (sous Windows 95 ou Windows 98) :

1 Dans la fenêtre **Panneau de configuration**, double-cliquez sur l'icône **Réseau**.

2 Assurez-vous que vous avez installé les bons paramètres **Client** et **Protocole**. Vous aurez peut-être à contacter votre responsable informatique pour obtenir cette information.

3 Double-cliquez sur chacun des protocoles installés et assurez-vous que les paramètres sont corrects quant à la connexion de l'ordinateur au réseau. Vous aurez peut-être à contacter votre responsable informatique pour obtenir cette information.

Utilisateurs Windows 2000

1 Démarrez le PC et lancez Windows 2000 avec les privilèges administrateur.

2 Cliquez sur **Démarrer➜ Paramètres ➜ Panneau** de configuration.

3 Cliquez deux fois sur l'onglet **Système**.

4 Sélectionnez l'onglet **Matériel** et cliquez deux fois sur le bouton **Gestionnaire de périphériques...**.

5 Cliquez deux fois sur **Cartes réseau**.

6 Cliquez deux fois sur Carte **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet.**

7 Sélectionnez l'onglet **Pilote** et cliquez sur **Mettre à jour le pilote**...

8 Cliquez sur **Suivant**. Sélectionnez **Rechercher un pilote approprié** pour mon périphériqueet cliquez sur **Suivant**.

9 Cochez la case **Emplacement spécifique** et assurez-vous que les autres cases sont décochées, puis cliquez sur **Suivant**.

10 Saisissez **`D:\Win2000`** et cliquez sur **OK**.

11 Cliquez sur **Terminer** pour achever la procédure d'installation du logiciel pour le périphérique.

12 A l'invite, redémarrez le PC.

Installation du logiciel et mise à jour sous Windows NT 4.0

Utilisateurs Windows NT 4.0

Ce paragraphe décrit l'installation du pilote réseau sur une station de travail PC fonctionnant sous Windows NT 4.0 (sans les composants réseau installés).

Vous aurez également besoin des informations suivantes que vous demanderez à votre service informatique.

- Savoir si vous êtes sur un LAN ou si vous vous connectez sur un LAN via un modem.
- Connaître le protocole utilisé par Microsoft Windows Network (généralement TCP/IP ou NetBEUI).
- Connaître le nom du domaine serveur de Windows NT ou celui du groupe de travail auquel vous appartenez.
- Votre adresse TCP/IP si vous n'utilisez pas DHCP.

Installation du pilote à partir le Software CD-ROM

Pour installer le pilote réseau sur un ordinateur fonctionnant sous Windows NT version 4.0, procédez comme suit.

1 Redémarrez le PC et lancez Windows NT.

2 Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis sur **Panneau de configuration**.

3 Dans **Panneau de configuration**, double-cliquez sur **Réseau**.

4 Lorsqu'il vous est demandé d'installer Windows NT Networking, cliquez sur **`Oui`**. Si la fenêtre **Réseau** du Panneau de configuration apparaît mais pas l'invite, Windows NT Networking est déjà installé. Ajoutez la carte manuellement. Pour ce faire, cliquez sur l'onglet **Carte**, puis sur **Ajouter...** et suivez les instructions à partir de l'étape 7.

5 Sélectionnez **Connecté au réseau** dans la fenêtre **Assistant à l'installation réseau** et cliquez sur **Suivant**.

6 Lorsque l'invite demande le chemin de l'adaptateur réseau, cliquez sur **Prendre dans la Liste...**

7 Cliquez sur **Disquette fournie...** dans la fenêtre **Select network adapter**.

8 Insérez lSoftware CD-ROM dans le lecteur et entrez **D:** à l'invite, puis appuyez sur ENTREE.

9 Dans la fenêtre the **OEM Option**, mettez **3Com EtherLink 10/100 PCI For Complete PC Management NIC (3C905C-TX)** en surbrillance et cliquez sur **OK**, puis sur **Suivant**. Si vous êtes dans la fenêtre **Réseau**, cliquez sur **Fermer** et suivez les instructions à partir de l'étape 14.

10 Sélectionnez les protocoles réseau utilisés par votre réseau et cliquez sur **Suivant**.

11 Sélectionnez les services réseau devant être utilisés par votre ordinateur lorsqu'il est connecté au réseau et cliquez sur **Suivant**.

12 Cliquez sur **Suivant** pour commencer l'installation du logiciel avec les paramètres spécifiés.

13 Suivez les instructions à l'écran. Si des informations relatives au réseau vous sont demandées, entrez les détails fournis par votre service informatique.

14 Saisissez l'emplacement des fichiers Windows NT 4.0 (fichiers CAB) à l'invite, puis cliquez sur **OK**. Sur les systèmes Windows NT 4.0 préinstallés, le chemin est **C:\i386**.

15 Redémarrez votre ordinateur lorsque le message d'invite s'affiche. Pour ce faire, retirez le CD-ROM et appuyez sur **Oui**. L'installation du logiciel du pilote et du réseau est à présent terminée.

ATTENTION Si un Service Pack avait déjà été installé sur un PC avant l'installation de la carte d'interface réseau, le Service Pack devra être réinstallé. Ainsi, l'erreur **At Least One Service Failed to Start** est réparée lorsque Windows NT 4.0 redémarre.
Sur certaines plates-formes vous devrez également réinstaller certains pilotes après l'installation du Service Pack. Consultez la documentation de votre PC pour plus d'informations.

Installation du pilote à partir de l'unité de disque dur (utilisateurs expérimentés)

Pour installer le pilote réseau sur un ordinateur fonctionnant sous Windows NT version 4.0 à partir des fichiers de pilote qui se trouvent sur l'unité de disque dur, procédez comme suit.

1 Redémarrez le PC et lancez Windows NT.

2 Créez un répertoire pour les pilotes (**C:\LAN3COM** par exemple).

3 Insérez le Software CD-ROM dans le lecteur et copiez toutes ses données dans votre nouveau répertoire.

4 Insérez la disquette 2 dans le lecteur de disquette et copiez toutes ses données dans votre nouveau répertoire. Si le système vous demande d'écraser des fichiers, cliquez sur **Oui**.

5 Procédez à l'installation à partir de l'étape 2 de la section "Installation du pilote à partir le Software CD-ROM" à la page 13. A l'étape 8, précisez le répertoire dans lequel vous avez copié les fichiers (**C:\LAN3COM\WINNT** par exemple).

Mise à jour du pilote

Si vous possédez déjà le pilote de réseau 3C905C-TX et désirez le mettre à jour, suivez les instructions ci-dessous :

1 Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis sur **Panneau de configuration**.

2 Dans **Panneau de configuration**, double-cliquez sur **Réseau**.

3 Dans la fenêtre **Réseau**, double-cliquez sur l'onglet **Carte**.

4 Mettez **3Com EtherLink 10/100 PCI For Complete PC Management NIC (3C905C-TX)** en surbrillance et cliquez sur **Mise à jour**.

5 Insérez le Software CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM et tapez **D:** à l'invite. Appuyez ensuite sur ENTREE. Le pilote est automatiquement mis à jour.

6 Fermez la fenêtre **Réseau** et redémarrez l'ordinateur à l'invite.

ATTENTION Si un Service Pack avait déjà été installé sur un PC avant l'installation de la carte d'interface réseau, le Service Pack devra être réinstallé. Ainsi, l'erreur **At Least One Service Failed to Start** est réparée lorsque Windows NT 4.0 redémarre.
Sur certaines plates-formes vous devrez également réinstaller certains pilotes après l'installation du Service Pack. Consultez la documentation de votre PC pour plus d'informations.

Vérification de l'installation

Assurez-vous que la carte fonctionne correctement sur le réseau en recherchant un autre périphérique réseau ou en effectuant une opération quelconque sur le réseau. Si vous rencontrez des problèmes, consultez la section “Dépannage” à la page 20.

Utilisation de NIC Doctor

Vous pouvez utiliser l'application NIC Doctor pour obtenir des informations concernant votre carte d'interface réseau et pour diagnostiquer les problèmes rencontrés avec votre carte ou lors de la connexion réseau.

L'application NIC Doctor est disponible sur le CD-ROM de l'utilitaire livré avec le kit de la carte réseau.

Pour installer l'application NIC Doctor, procédez comme suit.

1 Démarrez Windows.

2 Insérez le CD-ROM de l'utilitaire.

3 Cliquez deux fois sur **Poste de travail**, puis cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM.

4 Cliquez deux fois sur le dossier correspondant à votre langue.

5 Cliquez deux fois sur le dossier **Update**, puis sur **Update/Diag**.

L'application NIC Doctor est également disponible sur le site Web de HP :

`www.hp.com/go/pcaccessories`

L'écran **General** du NIC Doctor apparaît. Cet écran affiche les informations générales concernant la carte et vous permet de sélectionner la carte d'interface réseau adéquate si plusieurs cartes sont installées dans votre ordinateur. Utilisez les onglets pour sélectionner les différentes fonctions :

- Onglet Configuration — permet de modifier certains paramètres de configuration de la carte.
- Onglet Statistics — donne les statistiques relatives à la carte et à la connexion réseau.
- Onglet Diagnostics — utilisé pour lancer différents tests sur votre carte et sur la connexion réseau (test de la carte compris).
- Onglet Support — donne des informations pour contacter les services d'assistance pour votre carte.

Cliquez à tout moment sur le bouton **Help** pour obtenir des informations supplémentaires concernant l'utilisation de l'application NIC Doctor.

REMARQUE Si NIC Doctor ne peut démarrer, il est possible que vous utilisiez une version antérieure du logiciel du pilote. Pour plus d'informations sur l'installation appropriée du pilote, consultez la section "Forum aux questions" à la page 18.

Forum aux questions

Q. Quel est le logement PCI le plus adapté pour recevoir ma carte d'interface réseau ?

R. La carte d'interface réseau 3Com PCI est conçue pour tous les logements PCI.

Q. Quel(s) logement(s) PCI est (sont) compatibles "bus mastering" sur mon ordinateur ?

R. Tous les logements PCI des PC HP prennent en charge le Bus Master.

Q. Où puis-je trouver les fichiers Readme relatifs à l'installation du pilote ?

R. Les différents fichiers Readme sont dans le répertoire **\HELP** du CD-ROM. Pour les conseils d'installation et de configuration spécifiques aux PC HP, consultez le fichier **HPreadme.txt**.

Q. Puis-je utiliser la carte d'interface réseau à la place de la carte réseau intégrée fournie avec mon ordinateur ?

R. Oui, mais vous devez désactiver la carte réseau intégrée. Ceci est expliqué dans le *Guide d'utilisation* de votre ordinateur. Il est possible que vous ne puissiez pas utiliser la fonction de mise sous tension à distance de votre carte d'interface réseau car certains ordinateurs équipés d'une carte réseau intégrée ne disposent pas d'un connecteur de réveil à distance.

Q. Une ancienne version du pilote est déjà installée sur mon système, comment réussir à installer le nouveau pilote ?

R. Si une ancienne version du pilote est déjà installée sur votre système, le diagnostic de NIC Doctor ne peut être installé correctement. Pour y remédier, supprimez les fichiers de l'ancien pilote avant de commencer l'installation. Supprimez également deux fichiers, **TCAATDI.INF** et **TCAITDI.INF** du dossier **C:\WINDOWS\INF**. Ces fichiers peuvent également être présents dans le dossier **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**, s'il existe. Le cas échéant, supprimez-les. Il est maintenant possible d'installer le pilote et d'utiliser l'utilitaire de diagnostic sans problème.

Q. Comment désinstaller le logiciel fourni avec la carte d'interface réseau à partir de mon système ?

R. Vous pouvez désinstaller le programme 3Com NIC Diagnostics à partir de votre système quand vous le souhaitez en exécutant le programme de désinstallation qui se trouve dans Panneau de configuration - Ajout/Suppression de programmes. Vous désinstallez ainsi le programme de diagnostic et l'icône 3Com. Si vous désinstallez toutes les cartes d'interface réseau Fast EtherLink XL/EtherLink XL de la fenêtre Réseau, le programme de désinstallation sera automatiquement lancé.

Q. Les cartes d'interface réseau prennent-elles en charge les interruptions partagées ?

R. Les cartes d'interface réseau PCI et les pilotes fournis prennent en charge les interruptions partagées. Toutefois, étant donné qu'il n'existe aucune procédure connue pour mettre en oeuvre ces interruptions partagées, d'autres cartes d'interface réseau peuvent réagir différemment ou pas du tout. Si vous disposez d'une carte d'interface réseau qui ne prend pas en charge les interruption partagées, contactez le constructeur pour un pilote d'interruption partagée ou essayez de lui attribuer manuellement une interruption différente. De plus, votre système d'exploitation risque de ne pas prendre en charge les interruptions partagées.

Q. Les cartes d'interface réseau peuvent-elles être configurées pour s'amorcer à partir du réseau ?

R. Oui, mais vous ne pourrez amorcer l'ordinateur à partir du réseau que s'il dispose d'un boot ROM intégré dans son BIOS (le PC HP Vectra VL série 600 par exemple) ou si une puce boot ROM est installée sur la carte d'interface réseau. Ce composant peut être commandé auprès de 3Com. Pour configurer la carte pour un amorçage à distance, utilisez le programme *Setup* de l'ordinateur.

Dépannage

La carte 3C905C-TX ne fonctionne pas

Si votre carte d'interface réseau ne fonctionne pas, procédez comme suit :

1 Vérifiez que :
   - La carte est correctement installée (voir “Installation de la carte d'interface réseau” à la page 7).
   - Les champs spécifiques au LAN dans l'utilitaire *Setup* du PC HP sont correctement configurés (“Mise à jour des champs spécifiques au LAN dans le programme Setup d'un PC HP” à la page 9).
   - La procédure d'installation du logiciel a été suivie correctement (“Procédure d'installation du logiciel” à la page 10).

2 Vérifiez les câbles du réseau. Vérifiez, en particulier, que les connexions du câble du réseau sont sûres et que les câbles ne sont pas endommagés. Si vous trouvez des connexions desserrées ou des câbles endommagés, réparez-les et vérifiez que votre PC peut communiquer sur le réseau.

3 Vérifiez que le voyant vert 10 LNK ou que le voyant vert 100 LNK se trouvant à l'arrière de la carte d'interface réseau 3C905C-TX est bien allumé (“Spécifications de la carte d'interface réseau 3C905C-TX” à la page 22). Le voyant vert est éteint lorsqu'aucune connexion réseau n'est établie (le câble réseau n'est pas connecté au hub réseau par exemple).

4 Pour les systèmes NT 4.0, vérifiez que le Service Pack a été réinstallé. En cas de doute, réinstallez-le. Sur certaines plates-formes, il peut être nécessaire de réinstaller certains pilotes après l'installation du Service Pack. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur.

Le diagnostic de NIC Doctor ne fonctionne pas

Si la carte d'interface réseau semble fonctionner correctement mais que vous ne pouvez utiliser NIC Doctor, il est possible que vous utilisiez une ancienne version du pilote. Pour plus d'informations sur l'installation du pilote, consultez la section “Forum aux questions” à la page 18.

Le PC ne peut pas être démarré ou sorti du mode veille à partir du réseau

1 Pour vérifier si la combinaison solution de gestion de l'alimentation/système d'exploitation est prise en charge, consultez la section "Prise en charge du réveil et de la mise sous tension à distance" à la page 3.

2 Si le PC a été mis hors tension (à cause d'une panne d'électricité, par exemple ou parce que le cordon d'alimentation a été débranché), le démarrage à distance RPO (Remote Power On) ne fonctionnera pas. Pour réactiver le RPO, vous devez d'abord mettre le PC sous tension, laisser le système d'exploitation démarrer, puis éteindre le PC.

3 Vérifiez que le câble du connecteur WOL est relié à la carte d'interface réseau et à la carte système du PC.

4 Vérifiez que les champs spécifiques au LAN dans le programme *Setup* du PC HP sont correctement configurés ("Mise à jour des champs spécifiques au LAN dans le programme Setup d'un PC HP" à la page 9).

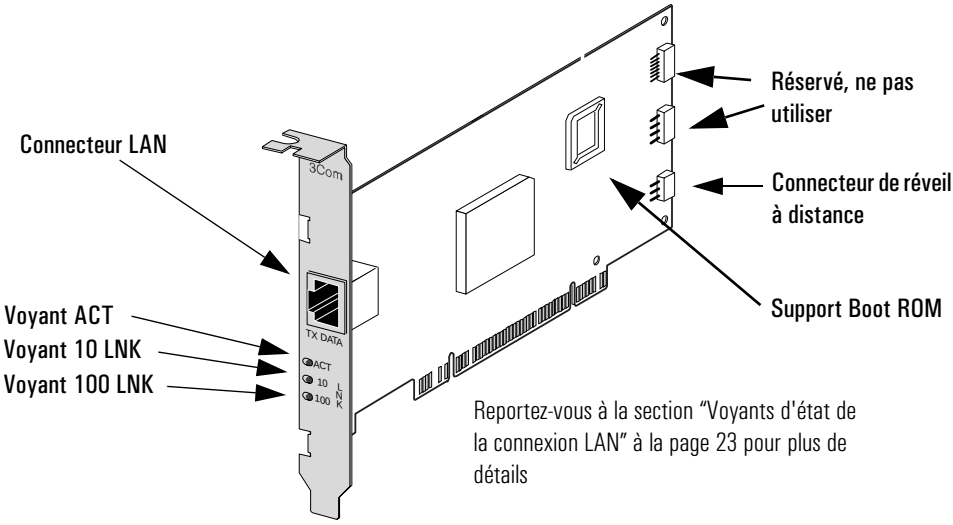
Services d'assistance HP

Les dernières versions de pilotes et d'utilitaires sont disponibles sur le site Web de HP à l'adresse :

PC HP Vectra	**www.hp.com/go/vectrasupport**
PC HP Brio	**www.hp.com/go/briosupport**
Stations de travail personnelles HP Kayak	**www.hp.com/go/kayaksupport**

Spécifications de la carte d'interface réseau 3C905C-TX

Description physique



Reportez-vous à la section "Voyants d'état de la connexion LAN" à la page 23 pour plus de détails

Caractéristiques

Interface réseau	• Ethernet 10BASE-T 10 Mbit/s : Ethernet standard IEEE 802.3 pour un LAN CSMA/CD 10 Mbit/s • Ethernet 100BASE-TX 100 Mbit/s : Ethernet standard IEEE 802.3u pour un LAN CSMA/CD 100 Mbit/s.
Dimensions	• Hauteur : 7,62 cm • Longueur : 14,86 cm
Environnement	• Température de fonctionnement : de 0 à 70 °C • Humidité relative : de 10 à 90 % (sans condensation)
Alimentation électrique	• Tension de fonctionnement : +3,3 V ± 5 % à 375 mA maxi.

Voyants d'état de la connexion LAN

Vous trouverez trois voyants à l'arrière de la carte 3C905C-TX : ils indiquent l'état des connexions réseau :

Voyant	Description	Clignote	Veille	Eteint
10 LNK	vert : intégrité lien	Polarité inversée	Bonne connexion 10BASE-T entre la NIC et le hub	Pas de connexion entre la NIC et le hub
100 LNK	vert : intégrité lien	-	Bonne connexion 100BASE-TX entre NIC et hub	Pas de connexion entre la NIC et le hub
ACT	jaune : trafic port pour vitesse	Trafic réseau présent	Trafic réseau important	Aucun trafic

Garantie matérielle HP

Cet accessoire HP est couvert par une garantie matérielle limitée pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final initial. Le dépannage est assuré par retour du matériel à HP ou à un centre de maintenance agréé pour les réparations.

Hewlett-Packard se réserve le droit de réparer ou de remplacer un accessoire défectueux par une unité neuve du même type ou de modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un micro-ordinateur HP Vectra, HP Brio ou avec une station de travail personnelle HP Kayak, il sera couvert par la garantie de l'ordinateur ou de la station de travail, selon les mêmes conditions de dépannage et de durée.

Reportez-vous à la déclaration de garantie qui accompagne votre micro-ordinateur HP Vectra pour connaître les limitations de garantie, les responsabilités du client et les autres termes et conditions.

Garantie du logiciel HP

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE DE LOGICIELS INCLUSE AVEC LE PRODUIT.

Limitation de la garantie à 90 jours

La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HP garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du programme objet correspondant. HPF ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HPF tous les supports défectueux pour remplacement.

Support amovible (le cas échéant)

HPF garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HPF pour remplacement. Si HPF ne peut remplacer le produit au terme d'une durée raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit, s'il retourne à HPF ledit produit et s'il détruit toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie

Le client doit notifier à HPF, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise utilisation ; d'une modification non autorisée ; d'une exploitation ou d'un stockage hors des spécifications d'environnement acceptables pour l'accessoire ; de dommages subis pendant le transport ; d'une maintenance inappropriée ; elle ne s'applique pas non plus aux défauts résultant de l'utilisation de logiciels non HP, d'accessoires, de supports, fournitures, consommables ou articles non conçus pour être utilisés avec l'accessoire.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITÉ COMMERCIALE ET A LA BONNE ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE, TOUT COMME LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE, A UNE DURÉE DE 90 JOURS. LA LEGISLATION DE CERTAINS ÉTATS OU PAYS NE RECONNAIT AUCUNE LIMITATION DE DURÉE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRÉCÈDE NE PEUT PAS S'APPLIQUER A VOUS.

La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Restriction de responsabilités et recours

LES RECOURS STIPULÉS CI-DESSUS CONSTITUENT LES RECOURS EXCLUSIFS DU CLIENT. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS), QU'ILS REPOSENT SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accidentels ou indirects, aussi, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Licence d'utilisation du logiciel HP

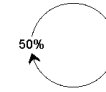
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'ACCESSOIRE HP. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRESENT ACCORD DE LICENCE. EN INSTALLANT ET EN UTILISANT L'ACCESSOIRE, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT DETRUIRE TOUTES LES DISQUETTES OU CD-ROM MAITRES OU RETOURNER L'ACCESSOIRE ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.
SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DE L'ACCESSOIRE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN ACESSOIRE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User License Agreement : EULA), contenue dans la documentation Microsoft.
Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur tout type d'ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ni sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni compiler le produit, sauf autorisé par la législation en vigueur.
COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, à condition que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.
DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît que le logiciel est protégé par les lois régissant le copyright. Le client reconnaît que le produit peut avoir été développé par un éditeur de logiciels tiers dont le nom est mentionné dans les informations fournies avec le logiciel relatives au copyright et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.
TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe. A compter de la date de transfert, le client reconnaît ne plus avoir de droit sur le logiciel et s'engage à détruire ses copies ou adaptations dudit logiciel ou à les remettre au bénéficiaire du transfert.
COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, accorder sous licence le logiciel ni assurer la distribution de copies ou adaptations dudit logiciel à des tiers, que ce soit en transférant des supports matériels ou en utilisant des moyens de télécommunications quels qu'ils soient.
RESILIATION. Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours.
MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le client reconnaît que le logiciel ne contient pas de mise à jour ni de mise à niveau, disponibles auprès de HP dans le cadre d'un autre accord de licence.
CLAUSE D'EXPORTATION. En cas d'exportation ou de réexpédition du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations américaines ou autres appropriées.
UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sous soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" du DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD sont réglementés par le FAR 52.227-19(c)(1,2).

Licence d'utilisation du logiciel HP

(9 nov. 1998)



Paper not bleached with chlorine

Part Number: D7522-90127

Printed in 05/00

